

Kontrollstempel der Eisenbahn.
Timbre de contrôle du chemin de fer.
Bollo di controllo della ferrovia.



Übergangsstempel und Vermerk über Zuschlagsfristen.
Timbre de transit et justification des délais supplémentaires.
Bollo di transito e cause del prolungamento dei termini di resa.

Nº des Versandheftes
du cahier des expéditions
del fascicolo delle spedizioni

Empfangsnummer
Numéro d'arrivée
Numero d'arrivo

Tarifpflichtiges Gewicht Poids à taxer Peso tassabile	Tariff-Klasse Classe du tarif Classe della tariffa	Frachtsatz für Unité de taxe pour Tassa unitaria per 100 kg	Frankiert Frais perçus Afrancato	Fr. Gt.	Rechnung Note Dettaglio delle tasse	Zu erheben À percevoir Assegnato	Fr. Gt.
					Nachnahme des Absenders Remboursement de l'expéditeur Assegno del mittente		
					Nachnahme für Camionnagegebühren Reprise pour frais de camionnage Ripresa per tasse di camionnaggio		
					Nachnahme der Versandstation Reprise de la station expéditrice Ripresa della stazione speditrice		
					Nachnahmeprovision Provision sur remboursement Provvigione sull'assegno		
					Fracht bis Port jusqu'à Porto fino a		
				10	Eidg. Stempel Timbre fédéral Bollo federale		10
					Zuschlag für Wagenladung Supplément pour wagon complet Supplemento per carri completi		
					Gebühr für Angabe des Interesses an der Lieferung Taxe pour la déclaration de l'intérêt à la livraison Tassa per la dichiarazione dell'interesse alla riconsegna		
					Wagengebühr Frais de pesage Tassa di pesatura		
					Fracht bis Port jusqu'à Porto fino a		
					Gebühr für Angabe des Interesses an der Lieferung Taxe pour la déclaration de l'intérêt à la livraison Tassa per la dichiarazione dell'interesse alla riconsegna		
					Montage		40



Vermerk über Ausstellung des Duplikatfrachtbriefes oder des Annahmescheines:
Mention de la délivrance du duplicata de la lettre de voiture ou du récépissé:
Censo del rilascio del duplice della lettera di vettura o della ricevuta:

Der Versender kann nur gegen Vorwahle des Duplikatfrachtbriefes oder des Annahmescheines nachträglich über das Gut verfügen.

L'expéditeur ne peut disposer ultérieurement de la marchandise que contre production du duplicata de la lettre de voiture ou du récépissé.

Il mittente non può disporre posteriormente della merce che contro presentazione del duplice della lettera di vettura o della ricevuta.

Stempel der Empfangsstation
Timbre de la station destinataire
Bollo della stazione destinataria

